

Contents

Acknowledgements — V

Contributors — XIII

List of tables — XXIII

List of figures — XXV

Abbreviations — XXVII

Chapter 1

Introduction — 1

- 1 Language, country and people — 2
 - 1.1 Country and naming — 3
 - 1.2 Genetic status and neighbouring languages — 5
 - 1.3 People — 7
- 2 Structure of the language — 9
 - 2.1 Sounds and spelling — 10
 - 2.1.1 Consonants — 11
 - 2.1.2 Vowels — 15
 - 2.2 Simple and complex words — 16
 - 2.3 Sentences — 19
 - 2.3.1 Pronouns — 21
 - 2.3.2 Nominals — 25
 - 2.3.3 Verbs and particles — 29
 - 2.3.4 Adverbs — 31
- 3 Structure of the dictionary — 32
 - 3.1 Sources — 33
 - 3.2 Selection of entries — 36
 - 3.3 Information in the entries — 39
 - 3.3.1 Basic and variant forms — 39
 - 3.3.2 Phonetic transcriptions — 42
 - 3.3.3 Morphology and grammar — 43
 - 3.3.4 Clan variety and other sociolinguistic information — 44
 - 3.3.5 Basic meanings — 45
 - 3.3.6 Further information about meaning and use — 47
 - 3.3.7 Example sentences — 50
 - 3.4 Information in the index sections — 51

- 4 How to use the dictionary — 51
- 4.1 Finding information — 52
- 4.2 Schematic overview of an entry — 53

Chapter 2
Morrobolam dictionary — 54

Chapter 3
English – Morrobolam: Alphabetical index — 492

Chapter 4
English – Morrobolam: Thematic index — 519

- 1 Humans and their bodies — 519
- 1.1 People and human-like beings — 519
- 1.2 Kinterms — 519
- 1.3 Other aspects of the social world — 520
- 1.4 Body parts and bodily substances — 521
- 1.5 Body functions and disorders — 522
- 1.6 Actions relating to the body — 523
- 2 Animals — 524
- 2.1 Parts, products and sounds — 524
- 2.2 Fish — 524
- 2.3 Crabs, crayfish and other crustaceans — 526
- 2.4 Shellfish — 526
- 2.5 Birds — 526
- 2.6 Reptiles — 528
- 2.7 Mammals — 529
- 2.8 Insects and other land invertebrates — 529
- 2.9 Other animals — 530
- 3 Plants — 530
- 3.1 Parts and properties — 530
- 3.2 Plants used for food — 530
- 3.3 Plants used for tools or medicine — 531
- 3.4 Other plants — 532
- 4 Sugarbag and its parts — 532
- 5 Elements — 533
- 5.1 Landscape features (including the sea) — 533
- 5.2 Celestial bodies, weather and environment — 533
- 5.3 Soil, fire and water — 534

- 6 Food and objects — **534**
- 6.1 Food and drink — **534**
- 6.2 Objects — **535**
- 6.3 Making and manipulating objects — **537**
- 7 Religion, ritual and performance — **537**
- 8 Language, noise and interaction — **537**
- 8.1 Language, communication and noise — **537**
- 8.2 Interaction — **538**
- 9 Feeling, knowing and perceiving — **538**
- 9.1 Emotions and character traits — **538**
- 9.2 Cognition — **539**
- 9.3 Perception — **539**
- 10 Time, space and number — **539**
- 10.1 Time — **539**
- 10.2 Space — **540**
- 10.3 Number — **541**
- 11 Moving — **541**
- 11.1 Describing movement — **541**
- 11.2 Holding or moving something — **542**
- 12 Manipulating and creating — **543**
- 13 Qualities and changes of state — **543**
- 14 Grammar — **545**
- 14.1 Pronouns — **545**
- 14.2 Particles, suffixes and function words — **546**

- Chapter 5**
- Index of species identifications — 547**

- References — 551**